|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 今日の研修について | 不満・やや不満の方：理由を教えて下さい | 日常業務での英語を使う頻度を教えて下さい | 今日の研修で良かった点を教えて下さい | 悪かった点を教えて下さい | また研修に参加する必要があると思いますか | もし研修に継続して参加する場合、どのような目標で参加されますか？（できれば具体的にどのように業務に反映させていくのか） | その他、感想等あれば自由にご記載ください |
| 満足 |  | たまにある(一か月数回程度） | 梅村先生のご指導はわかりやすいこと。学習意欲が向上すること。 | Webのため、職場などに研修中と表示していても来客のため、途中退席を何度か行ってしまったこと。 | はい | 留学生はもとより、日本人学生にも英語で指導する科目が導入される予定などで地道に英語を実用的に使えるレベルになりたい。 | 機器分析装置は、メーカーごと所有施設ごとで若干の違いがあるので、そのズレを考慮して、一般的に表現しないと研修中に齟齬が発生するなと感じました。 梅村先生、関係者のみなさま、ありがとうございました。 |
| 大変満足 |  | ほとんどない（一年に数回程度） | 最重要ポイントを考えて文章を組み立てることを学べた点。 | 特になし。 | はい | 留学生への対応ができるようになること。 | 16時を過ぎると通信障害が出やすいような気がするのは気のせいでしょうか。 |
| 大変満足 |  | たまにある(一か月数回程度） | よく似た意味の単語を日本文の意味にあった単語の選択方法を教えてくれたところ | 特になし。 | はい | 英語で資料を作成しプレゼンテーションできるレベルになれると、学科で学生と外国人教員との橋渡しや英語で卒論の発表資料を作成する日本人学生の補助、留学生へのサポートの充実ができる。 | 独学ですると単語の選択などあいまいなまま進めてしまう部分があるが、先生やほかの参加者の方と一緒に考えると細部まで考えることができてとてもためになりました。また、今回は機器の取り扱いマニュアルの題材を使用してもらえたので機械は違っていても自分の業務で使用する機器のマニュアル作成するときの注意点などがわかり役立つと感じました。 |
| 満足 |  | たまにある(一か月数回程度） | 重要な部分を前に持っていく、という考え方やマルカッコの使い方が日本とは違うのだなということがわかりました。またDon't やＩ’ｍ　などの言い方はカジュアルだということを知らなかったので、そういう良く耳慣れた言い方でも、正式なところでは使わないほうがいいのだな、という部分はとても勉強になりました。 | 予定されていた後半部分に特に興味がありましたが、時間の都合で全部カットされてしまったのが残念でした。 | はい | ・ライティングの場合：メールの書き方（巡視の連絡や安全に関する調査の連絡絡や周知文など）を習得する ・今回聞けなかった、翻訳の機能を使った英作文のやり方 ・日本語を母国語としない人向けの安全に関する講習会での話し方 | もっと英英辞典などを使うべきなんだなと思いました。英英辞典を見ても英英辞典のニュアンスはすぐにはわからないかもしれませんが、今まで英和辞典の部分しか機能を使っていなかったので、意識的に使うようにしようと思いました。ありがとうございました。 |
| 満足 | 満足な理由；業務しながらの受講が可能であった。これは、たの現地講習会ではあり得ないことです。大変良かったことだと思います。 | 外国人教育訓練などの実習補助に入ったり、掲示物、ホームページの管理などで必要。 | 業務中でも参加可能であること。講師の先生への質問がしやすいこと。質問している生徒と回答している講師のやりとりがよく聞き取れること。ホワイトボードや映写のパワポと違って、自分のPCモニタで常に確認可能なので見えにくいなどの不具合がないこと。これらのことは、現地講習会では困難かと感じました。 | 通信状態が悪い時が何度かあり、その内容がわからないまま講義が進むことがあった。この点が克服されればと感じました。 | はい | 今回は電子顕微鏡のマニュアル作成でした。次回は目標は、自分の管理している機器の英語マニュアル作成を試みたいと思いました。 | スタッフの皆様の、優しい対応に感謝申し上げます。ありがとうございました。 |
| 満足 |  | よくある（毎日～3日/週） | 事前学習をしてから研修があったため、研修に能動的に参加できた。 | 事前課題のところで時間を費やしてしまい、Google Translate を活用した練習まで行き着かなかったところ。（この部分、楽しみにしていただので。。。） | 内容によると思います。 |  |  |
| 大変満足 |  | ほとんどない（一年に数回程度） | 強調したい内容を前に書くことや、似たような意味の単語のニュアンスの違いは英英辞典の説明が参考になることなど、英語を書く上で役立つことを学ぶことができた。また、説明がとても分かりやすかった。 | 参加者の文章で良いところをよくおっしゃっていたと思うが、悪いところについての指摘があまりなかったので、それぞれの文章のおかしい点や直すべき点などについては分からなかった。 | はい | 業務内容がどちらかというと広く浅いので、表現の幅を広げて様々なシチュエーションに対応できるようになりたい。 | これまでも参加したいと思ったことは何度もありましたが、日程が合わなかったり、定員がすでに埋まってしまっていたりしたので、やっと参加できることになり、楽しみにしていました。参加してみると予想していたよりもはるかに楽しく、是非、また参加させていただきたいと思いました。 今回、Zoomを初めて使用したので不安なところもありましたが、無事参加でき、WEB研修は会場まで行く時間も旅費も不要なので良いと感じました。(参加者同士の交流は弱くなってしまいますが) 火曜日の午後は学生実験があったため、事前勉強会には初回しか参加できませんでしたが(かつ、2回と思っていたら4回開催されていたのですね)、機会があればこちらにだけでも参加させていただければと思います。 今後ともどうぞよろしくお願いいたします。 最後に、大原様には、結局事前のお話もできず、色々とご迷惑をおかけしたことお詫び申し上げます。 |
| 満足 |  | ほとんどない（一年に数回程度） | 事前に講習内容について自分で勉強して準備ができたこと | 辞書を活用しておけばよかった、だらだら訳しているだけでは時間を有効に使えていないと感じた。 | はい | 仕事内容を英語でマニュアル化したい。あと英語論文対策とかもしてほしいです（仕事上読む必要があったり書かないといけないので） | 人数制限が厳しいので聴講だけでも参加できるようにして欲しいです。 |
| 大変満足 |  | たまにある(一か月数回程度） | 事前勉強会でこういう訳し方もできるということが分かり、英語らしい表現や伝わりやすい英語について理解を深めることができた。 |  | はい | 分析装置のSEMやXPSの操作マニュアルの改定に伴い、英語版のマニュアルを作成をしています。研究室に留学生や外国人スタッフが多く、担当している装置の使いたを分かりやすく説明できればと思っています。研究科の学生向けに、高圧ガスや化学薬品の取扱いなどの安全講習会も開催しており英語版の説明資料も毎年少しずつ作成しています。このような業務に講習会を通して得られた英語に関する知識を活かしていければと思っています。 | このような技術英語を勉強する機会を設定していただき、有難うございました。 今回はSEMのマニュアルでしたが、機種が違うので日本語の説明で分からないところもあり、事前勉強会にも同じ装置を使われている方が参加されている方が良かったと思います。分からないまま、想像で英訳しているので  ひとりでの勉強はなかなか進みませんが、他大学の方と一緒に勉強できる機会を作っていただけているので、できる限り参加していこうと思っています。 |